



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 9. april 2021
(OR. en)

7656/21

**Interinstitutionel sag:
2021/0085(NLE)**

**AVIATION 65
RELEX 276
COEST 77
NIS 7
OC 12
AM 2**

FØLGESKRIVELSE

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	8. april 2021
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2021) 161 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af aftalen om et fælles luftfartsområde mellem Republikken Armenien på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2021) 161 final.

Bilag: COM(2021) 161 final



Bruxelles, den 8.4.2021
COM(2021) 161 final

2021/0085 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af aftalen om et fælles luftfartsområde mellem Republikken Armenien på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

Aftalen om et fælles luftfartsområde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater og Republikken Armenien er forhandlet af Kommissionen efter bemyndigelse fra Rådet af 7. december 2015.

Lufttrafikken mellem Unionen og Armenien opereres i øjeblikket på grundlag af bilaterale aftaler mellem de enkelte medlemsstater og Armenien.

Det indgår som led i Unionens eksterne luftfartspolitik at føre forhandlinger om omfattende lufttrafikaftaler med nabolande i de tilfælde, hvor det er konstateret, at sådanne aftaler er forbundet med merværdi og økonomiske fordele. Aftalen tager bl.a. sigte på:

- at opnå en gradvis markedsåbning i form af adgang til ruter og kapacitet på et gensidigt grundlag
- at sikre forskriftsmæssig konvergens og Armeniens effektive overholdelse af Unionens luftfartrelaterede lovgivning og
- at tilvejebringe ikke-forskelsbehandling og lige vilkår for de økonomiske operatører.

- **Generel baggrund**

I forhandlingsdirektiverne fastlægges det generelle formål med forhandlingerne om en omfattende lufttransportaftale med sigte på gradvis og gensidigt at åbne markedsadgang og sikre forskriftsmæssig konvergens og effektiv gennemførelse af Unionens krav og normer.

I overensstemmelse med forhandlingsdirektiverne paraferede de to parter et udkast til aftale med Armenien den 24. november 2017.

- **Sammenhæng med de gældende regler på samme område**

Indgåelsen af en aftale om et fælles luftfartsområde med Armenien er et vigtigt element i udviklingen af Unionens eksterne luftfartspolitik og en afgørende del af Unionens naboskabspolitik og etableringen af et større fælles europæisk luftfartsområde som beskrevet i Kommissionens meddelelse COM(2012) 556 final "EU's luftfartspolitik over for tredjelande – indsats i forbindelse med fremtidige udfordringer".

- **Sammenhæng med de gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Aftalens bestemmelser har forrang frem for de relevante bestemmelser i de nuværende bilaterale lufttrafikaftaler mellem medlemsstaterne og Republikken Armenien. Bestående trafikrettigheder, der stammer fra sådanne bilaterale aftaler og ikke er omfattet af denne aftale,

kan dog fortsat udøves, forudsat at det sker uden forskelsbehandling mellem medlemsstaterne eller disses statsborgere.

2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORCIONALITETSPRINCIPPET

• Retsgrundlag

Artikel 100, stk. 2, og artikel 218, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

• Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)

Bestemmelserne i aftalen har forrang frem for de relevante bestemmelser i de nuværende ordninger, som de enkelte medlemsstater har etableret. Med aftalen indføres på samme tid lige og ensartede vilkår for markedsadgang for alle EU-luftfartsselskaber, og der etableres nye ordninger for et forskriftsmæssigt samarbejde og konvergens mellem Den Europæiske Union og Republikken Armenien inden for områder, der er væsentlige for sikker og effektiv drift af lufttrafikken. Disse ordninger kan kun realiseres på EU-niveau, da de omfatter en række områder, hvor Unionen har enekompetence.

Målene med forslaget kan bedre nås ved en indsats på EU-plan af følgende grunde.

Aftalen giver mulighed for, at dens bestemmelser anvendes på alle 27 medlemsstater samtidigt, således at de samme regler anvendes uden forskelsbehandling og til fordel for alle Unionens luftfartsselskaber uanset deres nationale tilhørsforhold. Luftfartsselskaberne kan fremover operere frit fra enhver destination i Unionen til enhver destination i Armenien, hvilket ikke er tilfældet på nuværende tidspunkt, samt efterfølgende destinationer.

Når begrænsninger for markedsadgang gradvis fjernes mellem Unionen og Armenien, vil det ikke kun tiltrække nye aktører til markedet og skabe muligheder for at betjene lufthavne med uudnyttet kapacitet, men også lette konsolideringen blandt EU-luftfartsselskaber.

Aftalen sikrer alle EU-luftfartsselskaber adgang til kommercielle muligheder, f.eks. i relation til groundhandling, code sharing, intermodalitet og muligheden for frit at fastsætte priser.

• Proportionalitetsprincippet

Der nedsættes et fælles udvalg til at drøfte spørgsmål i forbindelse med gennemførelsen af aftalen. Det Fælles Udvalg skal fremme drøftelser på ekspertniveau af nye lovgivnings- og reguleringstiltag eller -forberedelser og overvejelse af potentielle områder, hvor aftalen kan udbygges. Det Fælles Udvalg vil være sammensat af repræsentanter for Kommissionen og medlemsstaterne.

Endvidere vil medlemsstaterne fortsat varetage de administrative opgaver, de traditionelt udøver i forbindelse med international lufttransport, men efter fælles regler, der anvendes ensartet.

• Valg af retsakt

Luftfartsforbindelser med tredjelande kan kun effektueres ved hjælp af internationale aftaler.

3. RESULTATER AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

- **Efterfølgende evalueringer/kvalitetskontrol af gældende lovgivning**

Ikke relevant

- **Høringer af interesserede parter**

I overensstemmelse med artikel 218, stk. 4, i TEUF har Kommissionen ført forhandlingerne i samråd med et særligt udvalg (Det Rådgivende Forum). Branchen er ligeledes blevet hørt under forhandlingerne.

De bemærkninger, som er afgivet i denne proces, er taget i betragtning. De berørte medlemsstater har kontrolleret, at henvisningerne til de bilaterale lufttrafikaftaler er korrekte. Branchen understregede betydningen af et solidt retsgrundlag for deres kommercielle aktiviteter.

- **Indhentning og brug af ekspertbistand**

Ikke relevant.

- **Konsekvensanalyse**

Ikke relevant.

- **Målrettet regulering og forenkling**

Ikke relevant.

- **Grundlæggende rettigheder**

Ikke relevant.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Forslaget har ingen konsekvenser for Unionens budget.

5. ANDRE FORHOLD

- **Resumé af den foreslåede aftale**

Aftalen består af en hoveddel med de væsentligste principper og to bilag: Bilag I om overgangsbestemmelser og bilag II om EU-regler for civil luftfart.

Siden den 1. januar 2021 har EU-retten ikke længere fundet anvendelse på Det Forenede Kongerige. Derfor er alle henvisninger til Det Forenede Kongerige i den paraferede tekst efter aftale med Armenien blevet fjernet, og der er medtaget en territorial standardklausul.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af aftalen om et fælles luftfartsområde mellem Republikken Armenien på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 7. december 2015 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med Republikken Armenien om en aftale om et fælles luftfartsområde mellem Republikken Armenien på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side. Forhandlingerne blev afsluttet med positivt resultat ved parafering af aftalen den 24. november 2017.
- (2) Aftalen bør undertegnes på Unionens vegne med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt.
- (3) Aftalen bør anvendes midlertidigt —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Undertegnelsen af aftalen om et fælles luftfartsområde mellem Republikken Armenien på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side godkendes herved på Unionens vegne med forbehold af den nævnte aftales indgåelse.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Generalsekretariatet for Rådet udarbejder det relevante fuldmagtsinstrument til undertegnelse af aftalen, med forbehold af dens indgåelse, til den eller de personer, der er udpeget af forhandleren af aftalen.

Artikel 3

Indtil aftalen træder i kraft, anvendes den midlertidigt af Unionen i henhold til aftalens artikel 30, stk. 5.

Artikel 4

Kommissionen bemyndiges til at vedtage den holdning, som Unionen skal indtage angående Det Fælles Udvalgs afgørelser i henhold til aftalens artikel 27, stk. 7, som vedrører ændring af dennes bilag II med henblik på at opføre EU-retsakter i bilaget, med forbehold for eventuelle nødvendige tilpasninger, efter høring af et særligt udvalg nedsat af Rådet.

Artikel 5

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*